



DECORA®
COLLECTION BY LEVITON
CENTURA™

Contrôleur de commutation (emplacements multiples)

N° de cat. CN220
24 V c.c., 24 mA, 0,6 W

Pour blocs d'alimentation de gradation
et autres produits LCnet

Pour plus de renseignements, se rendre au www.leviton.com/centura (anglais seulement)

DIRECTIVES

Control de Conmutación (Múltiples Ubicaciones)

No. de Cat. CN220
24V CD, 24mA, 0.6W

Para usarse con equipo de alimentación de atenuación
y otros productos LCnet de Leviton

Para mayor información visite la página
www.leviton.com/centura

INSTRUCCIONES DE INSTALACION



DI-000-CN220-60A

EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS
Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9.** Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée,** mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du détail ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Pour toute aide technique, composer le :
1 800 405-5320 (Canada seulement) / www.leviton.com



DI-000-CN220-60A

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES

- Style Decora^{MD} de Leviton.
- Possibilité d'adressage d'un bloc d'alimentation.
- Dispositif à basse tension facile à installer.
- Mécanisme à bascule qui facilite la commande de l'éclairage.
- Possibilité de changement de couleur.
- Compatibilité avec les boîtes murales ordinaires.

INTRODUCTION

Ce contrôleur de commutation permet la commande manuelle aisée des systèmes d'éclairage Centura. On peut s'en servir pour allumer et éteindre des charges réglables, mais il est surtout conçu pour les luminaires à intensité fixe. Doté d'une bascule de commutation, il simplifie la commande d'un bloc d'alimentation. Ce dispositif assure en effet la commande manuelle de ses charges, mais aussi l'adressage d'un bloc à partir d'une boîte murale commodément placée. On peut également l'utiliser pour outrepasser les programmes du bloc pour encore mieux répondre aux besoins en matière d'éclairage.

DESCRIPTION

Ce contrôleur présente un design convivial à bascule, dont la partie supérieure permet de mettre les charges sous tension, et la partie inférieure, de les mettre hors tension. Grâce à sa face amovible, on peut aussi modifier la couleur du dispositif.

Ce contrôleur est une composante de système d'éclairage Centura. On s'en sert pour la commande locale des luminaires et la programmation de l'adresse de blocs d'alimentation dans les installations qui en comprennent plusieurs. La manière de procéder est indiquée dans la section FONCTIONNEMENT.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15A des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR. AVERTISSEMENT : À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

MISE EN GARDE : COUPER LE COURANT AVANT DE REMPLACER LES LAMPES OU D'EFFECTUER L'ENTRETIEN DES LUMINAIRES.

MISE EN GARDE : CE DISPOSITIF FONCTIONNE À BASSE TENSION (24 V c.c.); ON DOIT PRENDRE LES PRÉCAUTIONS REQUISES AVANT DE REMPLACER UN INTERRUPTEUR LUI ÉTANT RACCORDÉ. LES DISPOSITIFS À BASSE TENSION DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS CONFORMÉMENT AUX RÈGLEMENTS ET CODES DU BÂTIMENT EN VIGUEUR.

PROCÉDURE D'INSTALLATION :

1. **AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT SOIT BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
2. Le cas échéant, retirer la plaque et le dispositif existants.
MISE EN GARDE : S'ASSURER QUE LES CONDUCTEURS DU CIRCUIT SOIENT PROTÉGÉS PAR UNE MARETTE ET RETIRÉS DE LA BOÎTE MURALE.
3. Raccorder les fils de sortie conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE approprié, en procédant comme suit : entortiller fermement les brins de chaque raccord fil de circuit/à basse tension et les insérer dans des marettes de grosseur appropriée. Visser ces dernières (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir chaque marette de ruban isolant.
4. Insérer délicatement les fils dans la boîte, en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif. Installer ce dernier au moyen des vis de montage fournies.
5. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'INSTALLATION EST TERMINÉE.**

CHANGEMENT DE COULEUR

On peut harmoniser la couleur de ce dispositif au décor qui l'entoure en se procurant une trousse de changement chez son fournisseur Leviton. Pour effectuer cette conversion, retirer la plaque murale existante et suivre les étapes suivantes.

1. Déterminer la couleur qui convient le mieux au décor.
2. Le cadre est doté de pattes d'enclenchement latérales. Se servir d'un petit tournevis pour le dégager **délicatement** de la bride (**figure 2**).
3. Prendre le nouveau cadre et le placer comme il faut sur la bride. S'assurer que le levier du sectionneur s'insère bien dans l'encoche prévue à cette fin. Aligner les pattes en plastique avec les trous de la bride et insérer un côté du cadre dans cette dernière.
4. Appuyer latéralement et vers le bas pour enclencher le second côté (un déclic devrait se faire entendre). S'assurer que les quatre pattes soient bien ancrées. Remettre la plaque Decora^{MD}. **Le changement de couleur est terminé.**

FONCTIONNEMENT

MISE SOUS TENSION : appuyer sur la partie supérieure de la bascule pour allumer graduellement l'éclairage.

MISE HORS TENSION : appuyer sur la partie inférieure de la bascule pour éteindre graduellement l'éclairage (témoin d'alimentation allumé).

OBTENTION DE L'INTENSITÉ MAXIMALE : quand les lumières sont allumées, appuyer sur la partie supérieure de la bascule pour intensifier l'éclairage au maximum.

SECTIONNEUR : dans le coin inférieur gauche de la bascule, on trouve un sectionneur (**figure 1**). Lorsqu'on veut manipuler un des luminaires commandés, on doit tirer le levier vers l'extérieur (OFF) afin d'envoyer un message au bloc de couper l'alimentation à ces derniers. Une fois le travail terminé, il suffit de pousser le levier vers l'intérieur (ON) pour rétablir le courant. Le levier doit être enfoncé jusqu'au bout pour que le dispositif puisse fonctionner normalement.

TÉMOIN DE COMMUNICATION : ce témoin clignote quand le contrôleur envoie ou reçoit un message valide. Situé sous l'adaptateur de plaque (non illustré), on peut le distinguer dans l'espace entre ce dernier et le cadre (**figure 3**).

ADRESSAGE DU BLOC D'ALIMENTATION

Le contrôleur et le bloc d'alimentation doivent être réglés à la même adresse pour pouvoir communiquer entre eux. Les adresses par défaut correspondent si on n'utilise qu'un seul bloc, mais en présence de plusieurs, on doit attribuer des adresses différentes à chacun.

Le contrôleur est doté d'un cadran d'adressage. S'il n'y a qu'un seul bloc d'alimentation dans le système, ce cadran **N'A PAS BESOIN** d'être réglé. Cependant, aussitôt qu'on en intègre plus d'un, le cadran doit être utilisé pour fixer l'adresse de chacun (**se reporter aux directives du bloc pour en savoir plus**).

Pour régler l'adresse d'un bloc d'alimentation, on doit procéder comme suit :

1. Retirer la plaque murale et le cadre (il pourrait s'avérer nécessaire d'enlever également l'adaptateur de plaque).
2. Au moyen d'un petit tournevis, tourner le cadran à la prochaine adresse libre.
3. Tirer le levier du sectionneur.
4. Appuyer sur le bouton de sélection d'adresse du bloc d'alimentation. L'adressage est terminé.
5. Remettre le levier du sectionneur à sa position initiale.
6. Sélection d'adresses terminée.

REMARQUE : on ne peut programmer qu'un bloc à la fois.

COMMANDE DE PLUSIEURS EMLACEMENTS

Jusqu'à quatre contrôleurs peuvent être raccordés en parallèle; ils doivent TOUS avoir la même adresse.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

- Si le témoin ne s'allume pas, le dispositif n'est pas alimenté :
- vérifier le câblage.
- Si le témoin de communication ne s'allume PAS lorsqu'on appuie sur un bouton :
- vérifier le câblage d'alimentation.

Plusieurs blocs d'alimentation au sein d'un même système (même bus) :

- Si le contrôleur est alimenté (le témoin d'alimentation est allumé), mais n'a aucun effet sur l'éclairage lorsqu'on appuie sur sa bascule, le contrôleur et le bloc d'alimentation n'arrivent pas communiquer :
- si le témoin de communication ne clignote PAS lorsqu'on appuie sur un bouton, se reporter aux directives ci-dessus;
- si le témoin de communication clignote, vérifier l'adresse du contrôleur et du bloc d'alimentation (**se reporter aux directives de ce dernier**).

ESPAÑOL

CARACTERISTICAS

- Diseño Estilo Decora® Leviton.
- Programación de direcciones en el Control.
- Voltaje bajo para instalación fácil.
- Mecanismo de balancín para control de iluminación fácil.
- Conversión de color disponible.
- Cabe en cualquier caja de pared.

INTRODUCCION

El Control de Conmutación No. de Cat. CN220, le permite un control manual del Sistema de Control de Iluminación Centura. El control sirve para ENCENDER y APAGAR la atenuación de las cargas, pero está hecho para controlar cargas que no atenuan. Tiene un mecanismo de balancín que provee control sencillo del equipo de alimentación. Esto le permite un control manual de las luces y la programación de las direcciones del equipo de alimentación desde una caja de pared estándar en un lugar fácil de alcanzar. Al usar el control puede anular la operación automática para dar la mejor conveniencia que sus luces necesitan.

DESCRIPCION

El control tiene un balancín fácil de usar y dos botones en el frente fáciles de usar. Los botones de arriba a abajo son ENCENDIDO y APAGADO. El control tiene una cara que se puede quitar para cambiar el color.

El control es un componente del Sistema de Iluminación Centura. Este se usa para dar al usuario control local de sus luces y programar las direcciones del equipo de alimentación en instalaciones múltiples. Las secuencias de programación se describen en la sección "PARA OPERAR".

CUMPLE CON LAS NORMAS FCC

Este producto cumple con el artículo 15 de las reglas FCC. Su operación está sujeta a seguir dos condiciones: (1) Este no debe causar interferencia dañina y (2) este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar una operación no deseada.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA INSTALARSE Y/O USARSE DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA DE LAS PARTES DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO.

PRECAUCION: DESCONECTE LA ENERGIA CUANDO HAGA MANTENIMIENTO O CAMBIE FOCOS.

PRECAUCION: LOS CONTROLES DE CONMUTACION OPERAN CON BAJO VOLTAJE (24VCD). TENGA MUCHO CUIDADO AL REEMPLAZAR UN INTERRUPTOR DE LUZ. CONSULTE LOS CODIGOS Y NORMAS LOCALES DE CONSTRUCCION PARA UNA INSTALACION DE BAJO VOLTAJE APROPIADA.

PARA INSTALAR:

1. **ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, **INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA** MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!

- Quite la placa de pared y el interruptor o atenuador si es necesario.
PRECAUCION: SI ES NECESARIO, ASEGURE QUE LOS CONDUCTORES ESTEN PROTEGIDOS CON CONECTORES DE ALAMBRES Y SAQUELOS DE LA CAJA DE PARED.
- Conecte los conductores de acuerdo al DIAGRAMA DE CABLEADO apropiado como sigue: Tuerza los hilos de cada punta bien apretados y con los conductores de bajo voltaje, insérteles en el conector alambre apropiado. Enrosque los conectores hacia la derecha, asegurando que no se vea ningún conductor desnudo.
- Coloque cuidadosamente todos los conductores en la caja de salida dejando espacio para el control. Monte el control en la caja con los tornillos proveídos.
- Restablezca la corriente con el fusible o interruptor de circuito. **LA INSTALACION ESTA TERMINADA.**

PROCEDIMIENTO DE CONVERSION DE COLOR

El color de este producto se puede cambiar para combinar con los requerimientos de su decoración interior. Simplemente compre de su distribuidor de Leviton un juego de conversión de color del color apropiado y proceda como sigue (note que debe quitar la placa de pared):

- Seleccione el color que desee.
- El marco tiene ganchos en sus lados. Usando un destornillador pequeño, quite suavemente el marco de la abrazadera (vea Figura 2).
- Monte el marco nuevo y ubíquelo bien en la abrazadera. Oriente el marco de manera que el botón de ENCENDIDO sea el botón de arriba. Alinee los ganchos de plástico con los huecos cuadrados de la abrazadera. Inserte los ganchos de un lado del marco de la abrazadera.
- Presione firmemente los lados hacia abajo hasta que los otros ganchos estén en su lugar. Los ganchos del marco se aseguran con un sonido audible. Asegure que los 4 ganchos estén bien seguros. Monte la Placa Decora®. **La conversión de color está terminada.**

PARA OPERAR

ENCENDIDO: Presione la mitad superior del balancín, las luces se encenderán paulatinamente.

APAGADO: Presione la mitad inferior del balancín. Las luces se apagarán paulatinamente (LED encendido).

BRILLO TOTAL: Si las luces están encendidas, presionando la mitad superior del balancín las luces se encenderán en su nivel máximo.

INTERRUPTOR DE SERVICIO: En la esquina izquierda baja de la placa del interruptor, hay un Interruptor de Servicio (vea Fig. 1). Cuando haga mantenimiento a una instalación jale la palanca afuera (posición OFF). Este enviará un mensaje al Equipo de Alimentación para mantener las luces APAGADAS. Cuando termine el mantenimiento, presione la palanca para restablecer la corriente (a la posición ON). La palanca de debe presionar totalmente para una operación normal (posición ON).

LED DE COMUNICACION: El LED de comunicación oscila cuando el control transmite un mensaje y cuando recibe un mensaje válido. Está ubicado debajo de la placa de pared (debajo de los tornillos del adaptador de la placa, no se puede ver (ver Fig. 3), es visible en un espacio entre la placa y el adaptador de la placa.

DIRECCION DEL EQUIPO DE ALIMENTACION

El Control y el Equipo de Alimentación deben tener la misma dirección para comunicarse entre ellos. La dirección de fábrica es la misma pero cuando instale equipos múltiples de alimentación cada equipo debe tener una dirección diferente.

El Control tiene un interruptor giratorio para las direcciones. Si sólo hay un equipo de alimentación **NO** se tiene que ajustar el interruptor. Para instalaciones donde existen equipos múltiples, el interruptor giratorio se usa para programar la dirección (vea la hoja de instrucciones del equipo de alimentación para mayores detalles).

Para programar la dirección en el equipo de alimentación, proceda como sigue:

- Quite la placa y el marco (quizás tenga que sacar el adaptador de la placa de pared sin tornillos también).
- Usando un destornillador pequeño, gire el interruptor a la siguiente dirección sin usar.
- Jale el interruptor de servicio.

- Presione el botón de selección de dirección en el Equipo de Alimentación. Ahora la dirección está seleccionada.
- Presione el interruptor de servicio a su posición.
- La selección de dirección ha terminado.

NOTA: Sólo se puede programar un Equipo de Alimentación a la vez.

UBICACIONES MULTIPLES:

Se pueden colocar hasta 4 Controles en paralelo. Todos los controles DEBEN estar en la misma dirección.

SOLUCION DE PROBLEMAS

- Si el LED no está iluminado, no hay energía
 - Revise el cableado.
- El LED de comunicación NO se enciende cuando se presiona el botón
 - Revise las conexiones de cableado de energía.

Para Equipos Múltiples de Alimentación:

- El control tiene energía (por lo menos el LED OFF está ENCENDIDO) pero al presionar los botones no tiene efecto en las luces; no hay comunicación entre el control y el equipo de alimentación.
 - Si el LED de comunicación no oscila cuando se presiona el botón, vea arriba.
 - Si el LED de comunicación no oscila, verifique la dirección en el equipo de alimentación y control (vea las instrucciones del equipo de alimentación de atenuación).

Figure 2 – Changement de couleur

Figura 2 – Conversión de Color

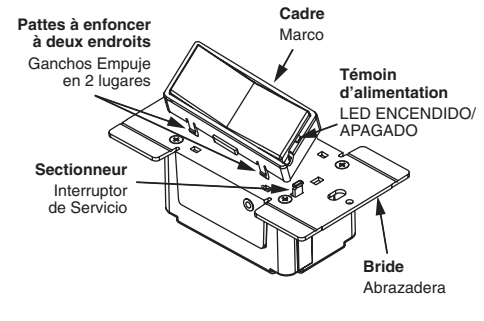


Figure 1 – Composants

Figura 1 – Funciones del Control

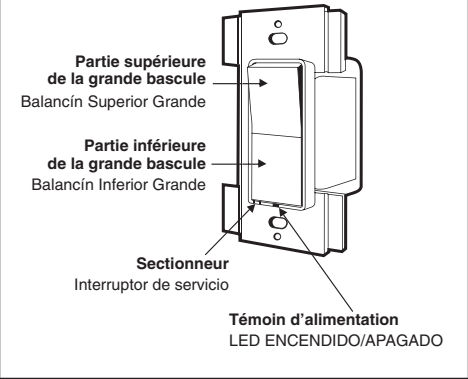
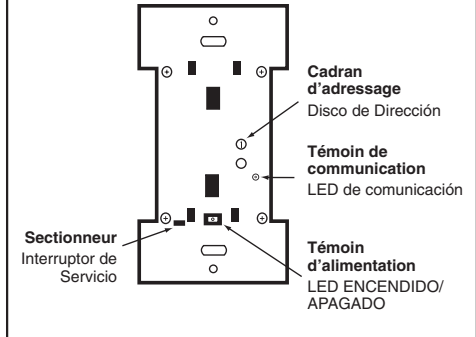


Figure 3 – Réglages

Figura 3 – Programación



GARANTIA LEVITON POR 5 AÑOS LIMITADA

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton, está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de 5 años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción, si dentro de tal período de 5 años el producto pagado se devuelve, con la prueba de compra fechada y la descripción del problema a Leviton Manufacturing Co., Inc., Att.: Quality Assurance Department, 59-25 Little Neck Parkway, Little Neck, New York 11362-2591, U.S.A. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implícitas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implícada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implícada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a 5 años. **Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía.** Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al:
1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) / www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

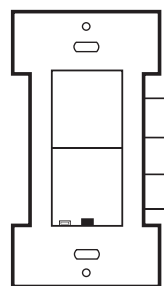
POLIZA DE GARANTIA: LEVITON, S. de R. L. de C.V., Lago Tana No. 43 Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo México D. F., México. CP 11290 Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por LEVITON, S. de R.L. de C.V.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Schéma de câblage 1 – commande d'un seul emplacement

Diagrama de Cableado 1 – Aplicación de Estación Sencilla

Contrôleur de commutation
Control
ENCENDIDO/APAGADO

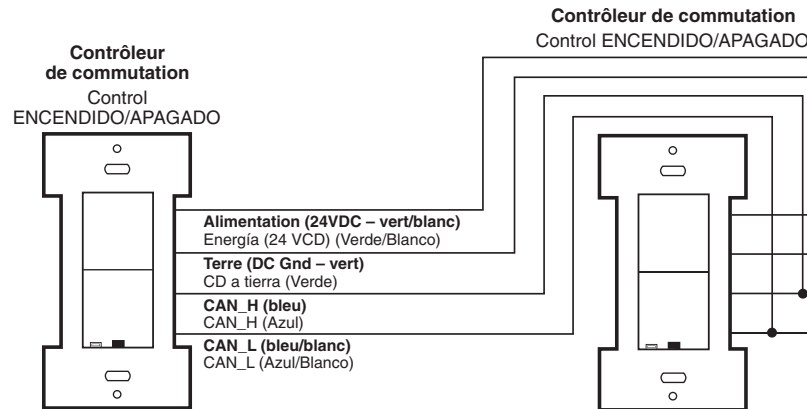


Alimentation (24VDC – vert/blanc)
Energía (24 VCD) (Verde/Blanco)
Terre (DC Gnd – vert)
CD a tierra (Verde)
CAN_H (bleu)
CAN_H (Azul)
CAN_L (bleu/blanc)
CAN_L (Azul/Blanco)

Paire torsadée raccordée au bloc d'alimentation
Par Entrelazado al Equipo de Alimentación

Schéma de câblage 2 – commande de deux emplacements

Diagrama de Cableado 2 – Aplicación desde Dos Ubicaciones



Contrôleur de commutation
Control
ENCENDIDO/APAGADO

Alimentation (24VDC – vert/blanc)
Energía (24 VCD) (Verde/Blanco)
Terre (DC Gnd – vert)
CD a tierra (Verde)
CAN_H (bleu)
CAN_H (Azul)
CAN_L (bleu/blanc)
CAN_L (Azul/Blanco)

Contrôleur de commutation
Control
ENCENDIDO/APAGADO

REMARQUE : tous les contrôleurs doivent avoir la même adresse pour permettre la commande d'un bloc d'alimentation depuis plusieurs emplacements.

NOTA: Ambos controles deben tener las mismas direcciones para controlar ubicaciones múltiples desde 1 Equipo de Alimentación.

Alimentation (24VDC – vert/blanc)
Energía (24 VCD) (Verde/Blanco)
Terre (DC Gnd – vert)
CD a tierra (Verde)
CAN_H (bleu)
CAN_H (Azul)
CAN_L (bleu/blanc)
CAN_L (Azul/Blanco)

Paire torsadée raccordée au bloc d'alimentation
Par Entrelazado al Equipo de Alimentación

SÓLO PARA MÉXICO

DATOS DEL USUARIO

NOMBRE: _____ DIRECCION: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELÉFONO: _____

DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR

RAZON SOCIAL: _____ PRODUCTO: _____

MARCA: _____ MODELO: _____

NO DE SERIE: _____

NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____

DIRECCION: _____

COL: _____ C.P. _____

CIUDAD: _____

ESTADO: _____

TELÉFONO: _____

FECHA DE VENTA: _____

FECHA DE ENTREGA O INSTALACION: _____